

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION
PUBLIC RELATIONS DIVISION
7-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokio, 100-8310, Japan

ZUR SOFORTIGEN VERÖFFENTLICHUNG Nr. 3034

Bei diesem Text handelt es sich um eine Übersetzung der offiziellen englischen Version dieser Pressemitteilung, die nur als Hilfestellung und Referenz bereitgestellt wird. Ausführliche und/oder spezifische Informationen entnehmen Sie bitte der englischen Originalversion. Im Falle von Abweichungen hat der Inhalt der englischen Originalversion Vorrang.

Kundenanfragen

Overseas Marketing Division
Public Utility Systems Group
Mitsubishi Electric Corporation
mbr@nt.MitsubishiElectric.co.jp
www.MitsubishiElectric.com/products/public/

Presseanfragen

Public Relations Division

Mitsubishi Electric Corporation
prd.gnews@nk.MitsubishiElectric.co.jp
www.MitsubishiElectric.com/news

**Mitsubishi Electric und Sembcorp Industries planen Praxistest
des neuen Ozone Backwashing Energy-Saving Membrane Bioreactors**

*Damit wird ein Beitrag zu kompakteren, energiesparenden Systemen für die
Abwasserwiederaufbereitung und -wiederverwertung geleistet*

TOKIO, 11. Juli 2016 – Die [Mitsubishi Electric Corporation](http://www.MitsubishiElectric.co.jp) (TOKIO: 6503) gab heute die Zusammenarbeit mit der Sembcorp Industries Ltd bei den letzten Tests seines Ozone Backwashing Energy-Saving Membrane Bioreactors (Eco-MBR: energiesparender Membranbelebungsreaktor mit Ozonrückspülung) bekannt. Der Eco-MBR bedient sich einer neuen Technologie für energiesparende Abwasserwiederaufbereitung und Wasserwiederverwertung. Die neue Technologie von Mitsubishi Electric wird in den Wasseranlagen von Sembcorp in Singapur in der Praxis getestet, bevor sie für den gewerblichen Einsatz freigegeben wird.

Die bisherigen Tests haben gezeigt, dass der Eco-MBR eine hohe Durchflussmenge oder Menge permeierten Wassers pro Membranfilter-Oberfläche verarbeiten kann, nämlich mehr als das Doppelte im Vergleich zu herkömmlichen MBRs*. Der Schlüssel dieses Konzepts ist es, die Membranen regelmäßig mit hochkonzentriertem ozonisiertem Wasser rückzuspülen, um praktisch alle organischen Faulstoffe zu entfernen und so die Membranpermeabilität zu erhöhen. Darüber hinaus senkt der Eco-MBR den Energieverbrauch durch einen verringerten Strom von Luftblasen, die von einem Gebläse zur Reinigung der Membranoberflächen erzeugt werden. Dank dem Eco-MBR müssen außerdem nicht mehr so viele Membranen eingesetzt werden, was wiederum kompaktere Anlagen und Systeme mit geringerem Platzbedarf ermöglicht.

Sembcorp, ein führender Entwickler, Eigentümer und Betreiber von industriellen und kommunalen Wasseraufbereitungsanlagen, entschied sich aufgrund vielversprechender Ergebnisse von Hintergrundtests für den Eco-MBR. Durch das Testprojekt in den Wasseranlagen von Sembcorp kann der Eco-MBR vor dem bis 2018 geplanten gewerblichen Einsatz in einer industriellen Umgebung praktisch getestet werden.

Die Zusammenarbeit von Mitsubishi Electric und Sembcorp findet unter dem Dach des Sembcorp Industrial Living Labs statt. Dabei handelt es sich um ein 8 Mio. Singapur-Dollar teures Programm, das letztes Jahr von Sembcorp und dem Economic Development Board von Singapur ins Leben gerufen wurde, um Praxistests und den gewerblichen Einsatz neuer F&E-Projekte zu unterstützen.

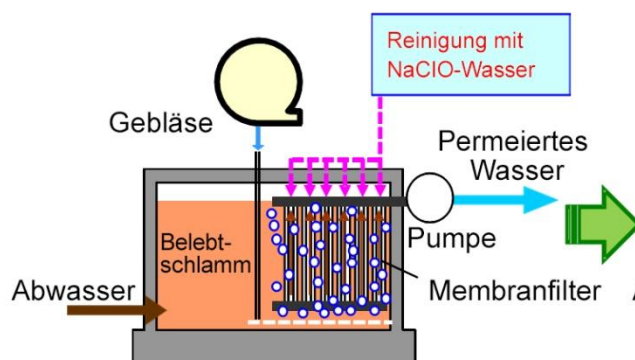
Die Sicherstellung einer ausreichenden Wasserversorgung spielt bei den Bemühungen um bessere Lebensbedingungen sowie bei der Förderung der industriellen Entwicklung weltweit eine entscheidende Rolle. Auf der Grundlage seiner technologischen Fachkompetenz, die es durch die Auslieferung von bisher über 1.700 Ozongeneratoren erwerben konnte, hat Mitsubishi Electric den hochleistungsfähigen Eco-MBR als Lösung für Gegenden in aller Welt entwickelt, in denen ein steigender Wasserbedarf verzeichnet wird.

Aufgrund der begrenzten Wasserressourcen in Singapur setzen die Regierung und Unternehmen wie Sembcorp dort erfolgreich Wasseraufbereitungslösungen ein, um alternative, nachhaltige Wasserversorgungsquellen insbesondere für die industrielle Nutzung aufzutun. Derzeit reicht die Versorgung mit wiederverwertetem Trinkwasser (auch als NEWater bezeichnet) in Singapur aus, um 30 Prozent des landesweiten Wasserbedarfs zu decken.

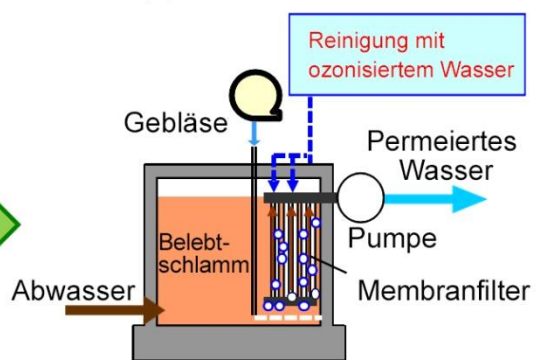
Mitsubishi Electric freut sich, mit seinen Systemen zur Wiederverwertung von kommunalen und industriellen Abwässern auch weiterhin einen Beitrag zu einer nachhaltigen Wasserwiederverwertung weltweit zu leisten.

* Gemäß Forschungsergebnissen von Mitsubishi Electric vom 11. Juli 2016

Herkömmliche MBRs



Eco-MBR



###

Über die Mitsubishi Electric Corporation

Mit über 90 Jahren Erfahrung in der Bereitstellung zuverlässiger, hochwertiger Produkte ist die Mitsubishi Electric Corporation (TOKIO: 6503) ein anerkanntes, weltweit führendes Unternehmen in der Herstellung, im Marketing und im Vertrieb von Elektro- und Elektronikgeräten für die Informationsverarbeitung, Kommunikation, Raumfahrtentwicklung und Satellitenkommunikation, Unterhaltungselektronik, Industrietechnik, den Energie- und Transportsektor sowie Gebäudeanlagen. Im Sinne seiner Unternehmensphilosophie „Changes for the Better“ und Umwelterklärung „Eco Changes“ setzt sich Mitsubishi Electric als globales, im Umweltschutz führendes Unternehmen dafür ein, die Gesellschaft mit neuen Technologien zu bereichern. Das Unternehmen verzeichnete konzernweit einen konsolidierten Umsatz von 4.394,3 Mrd. Yen (38,8 Mrd. US-Dollar*) im Geschäftsjahr zum 31. März 2016. Weitere Informationen erhalten Sie unter: www.MitsubishiElectric.com

* Zum Wechselkurs von 113 Yen für einen US-Dollar, der am 31. März 2016 von der Tokioter Börse angegeben wurde.